

BD BBL Toplama ve Nakil Sistemleri

BD BBL Single Polyester Fiber-Tipped Applicator Swab



L009617(03)
2019-07
Türkçe

KULLANIM AMACI

BD BBL aplikatör swabı, örnek toplama ve nakil içindir. Raporlar, belirli organizmaların, özellikle *beta*-hemolitik streptokokların iyileşmesinin, polyester fiber uçlu aplikatör kullanılarak örnek toplandığında artabileceğini göstermektedir.¹

ÖZET VE AÇIKLAMA

BD BBL Single Polyester Fiber-Tipped Applicator Swab (Tekli Polyester Fiber Uçlu Aplikatör Swabı), yaklaşık 15,2 cm uzunluğundadır. Aplikatörler sterildir ve Soyulabilir ambalajlarda ayrı ayrı ambalajlanmıştır.

Uyarılar ve Önlemler:

In vitro Diyagnostik Kullanım içindir.

Birincil ambalajı sağlam değilse kullanmayın.

⊗ **BD BBL** Applicator Swab (Aplikatör Swabı) yalnızca tek kullanımlıktır; yeniden kullanımı bir enfeksiyon riskinin ve/veya hatalı sonuçların oluşmasına neden olabilir.

ÖRNEK TOPLAMA VE NAKİL

Klinik örneklerde hepatit virüsleri ve İnsan İmmün Yetmezlik Virüsü de dahil olmak üzere patojenik mikroorganizmalar bulunabilir. Kan veya diğer vücut sıvılarıyla kontamine olan tüm öğelerle çalışırken "Standart Önlemler"²⁻⁵ ve kurumsal düzenlemeler takip edilmelidir. Örnek kaplarını ve kontamine olmuş diğer malzemeleri atmadan önce otoklavlayarak sterilize edin.

Klinik örneklerin toplanması ve işlenmesine ilişkin bazı genel noktalar dikkate alınmalıdır. Laboratuvar mümkün olan durumlarda uygun toplama kapları ve bunların doğru kullanımlarıyla ilgili talimatları sağlamalıdır.

Örnekler antimikrobiyal ajanlar uygulanmadan önce alınmalıdır. Tedavi, örneklerin toplanmasından önce başlatılmışsa, bu, örnek kaplarına veya örneğin yanındaki formlara not edilmelidir. Malzeme, şüpheli organizmaların bulunması ihtimalinin en yüksek olduğu yerden, mümkün olduğunca az harici kontaminasyon ile ve hastalığın pozitif bir kültür verme ihtimalinin en yüksek olduğu klinik durum aşamasında alınmalıdır. Örnekler tam bir inceleme için yeterli olacak miktarda alınmalıdır. Nakledildikleri zaman kontaminantların aşırı gelişmelerini engellemek ve patojenlerin canlı olmalarını sağlamak amacıyla, laboratuvara hızlı bir şekilde ulaştırma için gerekli düzenlemeler yapılmalıdır. Örnek kapları hastanın adı, örneğin alındığı zaman vs. gibi gerekli tüm bilgiler belirtilerek düzgün şekilde etiketlenmelidir.

Örnekler mümkün olan durumlarda doğrudan uygun besiyerlerine inoküle edilmelidir. Bu mümkün değilse, uygun bir nakil besiyeri kullanılabilir. Ancak, nakil sırasında canlı organizmaların sayısında az da olsa değişiklik meydana gelebilir.

Mikrobiyoloğun en uygun besiyerini ve gerekli teknikleri seçmesini sağlamak için, laboratuvara yeterli klinik bilgi sağlanmalıdır. Mümkün olduğu durumlarda, örnekler doğrudan laboratuvara nakledilmelidir. Daha ayrıntılı bilgi için, ilgili referanslara başvurulmalıdır.^{6,7}

PROSEDÜR

Sağlanan Malzemeler: **BD BBL** Single Polyester Fiber-Tipped Applicator Swab.

Gerekli Fakat Sağlanmamış Malzemeler: Kültür besiyeri, reaktifler ve örnekler üzerinde uygulanacak prosedürler ve testler için gereken laboratuvar ekipmanları.

Talimatlar:

Klinik Örneklerin Toplanması

1. Torbayı soyarak açın, aplikatör swabını çıkarın ve örnekleri toplayın.
2. Swabı laboratuvara nakledilmek üzere bir tüpe yerleştirin. Nakil tüpleri uygun nakil veya kültür besiyerleri içerir; örn. Amies, Stuart veya Cary-Blair nakil besiyeri, **BD Port-A-Cul**, **BD Trypticase** Soy Broth (Tryptikaz Soya Broth) veya tercih edilen başka bir besiyeri. Alternatif olarak, plaklara sürme yöntemi kullanarak doğrudan ekim yapın. Anaerobik organizmaların varlığından şüphelenilirse, hemen **BD BBL** Thioglycollate Medium without Indicator (İndikatör içermeyen Tiyoglikolat Besiyeri) 135C'yi vida kapaklı cam tüp içinde inoküle edin.
3. Kültüre ek olarak doğrudan bir smear hazırlanacaksa, iki aplikatör kullanılması önerilir. Aplikatörlerden biri boyama için temiz ve kuru bir lam üzerindeki işaretli alana sürülür; diğeri ise örneğin kültürlenmesi için kullanılır.

Swabların Laboratuvarda İşlenmesi:

1. Bir swab aplikatörü kuru olarak gelirse, en kısa sürede swabı uygun bir steril solüsyona, yani broth'a sokun ve ardından ilgili kültür besiyerini inoküle edin.
2. Bir swab aplikatörü nakil besiyerinde gelirse, en kısa sürede uygun kültür besiyerinin içine veya üzerine inoküle edin.
3. İnokülasyondan sonra, klinik örneklerin boyanması için bir lam hazırlayın ve ardından aplikatörü atın. Kullanılan aplikatörleri otoklav veya yakma yoluyla imha edin.

TİCARİ TAKDİM ŞEKLİ

Kat. No. Açıklama

220690 **BD BBL** Single Polyester Fiber-Tipped Applicator Swab (Tekli Polyester Fiber Uçlu Aplikatör Swabı), 1000'lik kutu

REFERANSLAR

1. Ellner, P.D. and C.J. Ellner. 1966. Survival of bacteria on swabs. J. Med. Tech. 91:905.
2. Clinical and Laboratory Standards Institute. 2005. Approved Guideline M29-A3. Protection of laboratory workers from occupationally acquired infections, 3rd ed. CLSI, Wayne, Pa.
3. Garner, J.S. 1996. Hospital Infection Control Practices Advisory Committee, U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention. Guideline for isolation precautions in hospitals. Infect. Control Hospital Epidemiol. 17: 53-80.
4. U.S. Department of Health and Human Services. 2007. Biosafety in microbiological and biomedical laboratories, HHS Publication (CDC), 5th ed. U.S. Government Printing Office, Washington, D.C.
5. Directive 2000/54/EC of the European Parliament and of the Council of 18 September 2000 on the protection of workers from risks related to exposure to biological agents at work (seventh individual directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC). Official Journal L262, 17/10/2000, p. 0021-0045.
6. Isenberg, H.D., F.D. Schoenkecht, and A. von Graevenitz. 1979. Cumitech 9, Collection and processing of bacteriological specimens. Coordinating ed., S.J. Rubin. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
7. Miller, J.M., and H.T. Holmes. 1995. Specimen collection, transport, and storage, p. 19-32. In P.R. Murray, E.J. Baron, M.A. Pfaller, F.C. Tenover, and R.H. Tenover (ed.), Manual of clinical microbiology, 6th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.

Teknik Destegi: yerel BD temsilcinizle temasa geçin veya www.bd.com adresine başvurun.



Do not reuse / Не используйте повторно / Ne používejte opakovaně / Ikke til genbrug / Nicht wiederverwenden / Μην επαναχρησιμοποιείτε / No reutilizar / Mitte kasutada korduvalt / Ne pas réutiliser / Ne koristiti ponovo / Egyszer használatos / Non riutilizzare / Пайдаланбаңыз / 재사용 금지 / Tik vienkartiniam naudojimui / Nelietot atkārtoti / Niet opnieuw gebruiken / Kun til engangsbruk / Nie stosować powtórnie / Não reutilize / Nu refolositi / Не использовать повторно / Ne používať opakovane / Ne upotrebljavajte ponovo / Får ej återanvändas / Tekrar kulanmayın / Не використовувати повторно / 请勿重复使用



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvodač / Gyártó / Fabbicante / Atқарушы / 제조업체 / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvodač / Tillverkare / Üretici / Виробник / 生产厂商



Use by / Используйте до / Spółfebuje do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Использовать до / Použite do / Upotrebiti do / Använd före / Son kullanma tarihi / Використати до / 使用截止日期

YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned)
JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)
EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)
AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja)
AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)
ЖОЖОЖ-АА-КК / ЖОЖОЖ-АА (АА = айдың соңы)
YYYY-MM-DD/YYYY-MM (MM = 월말)
MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mēnesio pabaiga)
GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mēneša beigas)
JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = sluttet av måneden)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês)
AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii)
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden)
YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu)
PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця)
YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = 月末)



Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalogszám / Numero di catalogo / Каталог номер / 카탈로그 번호 / Katalogo / numeris / Kataloga numurs / Catalogus number / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号



Authorized Representative in the European Community / Оторизирани представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuirani predstavnik u Europskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті екіл / 유럽 공동체의 위임 대표 / Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Автура Топилулуҗы Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС / 欧洲共同体授权代表



In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsiiniparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Diagnostiku / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүргізілетін медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietaisai / Medicinas ierices, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Medicinska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский прибор для диагностики in vitro / 体外诊断医疗设备



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / 배치 코드(코트) / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії / 批号 (亚批)



Contains sufficient for <n> tests / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тестрегі үшін жеткілікті / <n> 테스트가 충분히 포함됨 / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor "n" testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli malzeme içerir / Вистачить для аналізів: <n> / 足够进行 <n> 次检测



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugea kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / 사용 지침 참조 / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skatīt lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання / 请参阅使用说明



Peel / Обенете / Otevřete zde / Äbn / Abziehen / Αποκολλήστε / Desprender / Koorida / Décoller / Otvoriti skini / Húzza le / Staccare / Үстіңгі қабатын алып таста / 벗기 기 / Pléști ăia / Atîlmîet / Schillen / Trekk av / Oderwać / Destacar / Se dezlipеște / Отклеить / Odtrhnite / Oljuštiti / Dra isär / Ayırma / Відклейти / 撕下



Method of sterilization: ethylene oxide / Метод на стерилизация: этиленов оксид / Způsob sterilizace: etylenoxid / Steriliseringmetode: ethylenoxid / Sterilisationsmethode: Ethylenoxid / Μέθοδος αποστείρωσης: αιθυλενοξειδιο / Método de esterilización: óxido de etileno / Steriliseerimismeetod: etüleenoksiid / Méthode de stérilisation : oxyde d'éthylène / Metoda sterilizacije: etilen oksid / Sterilizálás módszere: etilén-oxid / Metodo di sterilizzazione: ossido di etilene / Стерилизация әдісі – этилен тотығы / 소독 방법: 에틸렌옥사이드 / Sterilizavimo būdas: etileno oksidas / Sterilizēšanas metode: etilēnoksis / Gesteriliseerd met behulp van ethyleenoxide / Steriliseringsmetode: etylenoksid / Metoda sterylizacji: tlenek etylu / Método de esterilização: óxido de etileno / Metodă de sterilizare: oxid de etilenă / Метод стерилизации: этиленоксид / Metóda sterilizácie: etylénoxid / Metoda sterilizacije: etilen oksid / Steriliseringsmetod: etenoxid / Sterilizasyon yöntemi: etilen oksit / Метод стерилизації: этиленоксидом / 灭菌方法: 环氧乙烷



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Becton Dickinson France S.A.S.
11 Rue Aristide Bergès
38800 Le Pont de Claix, France

BD, the BD Logo, BD BBL, BD Port-A-Cul and BD Trypticase are trademarks of Becton, Dickinson and Company or its affiliates.
© 2019 BD. All rights reserved.